

Art. 3. Le Ministre qui a le budget dans ses attributions et le Secrétaire d'Etat qui a le logement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mars 1999.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Budget,

J. CHABERT

Le Secrétaire d'Etat,

E. TOMAS

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid begroting behoort en de Staatssecretaris tot wiens bevoegdheid huisvesting behoort zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 maart 1999.

Vanwege de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter,

Ch. PICQUE

De Minister van Begroting,

J. CHABERT

De Staatssecretaris,

E. TOMAS

F. 99 — 3138

[C — 99/31255]

25 MAI 1999. — Arrêté ministériel délimitant pour la Région de Bruxelles-Capitale les « zones vulnérables », au sens de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 novembre 1998, relatif à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles

Le Ministre chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature, et de la Propreté publique,

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes 91/676/CE du 12 décembre 1991, concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux souterraines;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution;

Vu l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 novembre 1998 relatif à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, notamment l'article 3;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement, donné le 29 avril 1999;

Considérant la délivrance à la CIBE (Compagnie Intercommunale Bruxelloise des Eaux), rue aux Laines 70, à 1000 Bruxelles, en date du 12 janvier 1972, d'une autorisation d'une prise d'eau souterraine dans le Bois de la Cambre sur le territoire de la Ville de Bruxelles sur base de l'arrêté royal du 18 décembre 1970, réglementant l'usage des eaux souterraines;

Considérant les actes de déclaration de prise d'eau souterraine par cette société en date du 18 février 1977 pour les captages par puits situés à Uccle et à Bruxelles, suite à l'arrêté royal du 9 août 1976 relatif au recensement des prises d'eau souterraine, mises en service avant le 15 juillet 1947,

Arrête :

Article unique. Une zone vulnérable au sens de l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 novembre 1998 relatif à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates d'origine agricole est établie conformément au plan en annexe du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 mai 1999.

D. GOSUIN

N. 99 — 3138

[C — 99/31255]

25 MEI 1999. — Ministerieel besluit houdende afbakening van de « beschermingszones » in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de zin van artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 november 1998 inzake de bescherming van het water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen

De Minister belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Renovatie, Natuurbehoud en Openbare Netheid,

Gelet op richtlijn 91/676/EG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 12 december 1991 inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de grondwateren;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen de verontreiniging;

Gelet op de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 november 1998 betreffende de bescherming van het water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu, gegeven op 29 april 1999;

Overwegende de afgifte van een vergunning op 12 januari 1972 aan de BIWM (Brusselse Intercommunale Watermaatschappij), Wolstraat 70 te 1000 Brussel voor een grondwaterwinning in het Ter Kamerenbos op het grondgebied van de Stad Brussel krachtens het koninklijk besluit van 18 december 1970 houdende regeling van de in gebruikneming van de grondwateren;

Overwegende de akten van verklaring voor de grondwaterwinnings die deze maatschappij op 18 februari 1977 voor de bronbemaling in Ukkel en Brussel Stad heeft verleden, ingevolge het koninklijk besluit van 9 augustus 1976 betreffende de telling van de vóór 15 juli 1947 in gebruik genomen grondwaterwinnings,

Besluit :

Enig artikel. Een beschermingszone in de zin van artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 november 1998 inzake de bescherming van het water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen wordt overeenkomstig het bij dit besluit gevoegde plan afgebakend.

Brussel, 25 mei 1999.

D. GOSUIN

